



**Рамочная Конвенция  
об изменении климата**

Distr.: General  
25 October 2010  
Russian  
Original: English

**Вспомогательный орган по осуществлению**

Тридцать третья сессия

Канкун, 30 ноября – 4 декабря 2010 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

**Статья 6 Конвенции**

**Доклад регионального рабочего совещания по  
осуществлению статьи 6 Конвенции в Африке**

**Записка секретариата\***

*Резюме*

Региональное рабочее совещание по осуществлению статьи 6 Конвенции в Африке состоялось в Банжуле, Гамбия, 13–16 сентября 2010 года. Участники, представлявшие 40 стран Африки, организации системы Организации Объединенных Наций, неправительственные организации и средства массовой информации, обменялись опытом, извлеченными уроками и эффективной практикой в области разработки и осуществления деятельности по просвещению, профессиональной подготовки и информированию общественности, а также обсудили возможности для укрепления и расширения этой деятельности. Они также провели оценку осуществления измененной Нью-Делийской программы работы по статье 6 Конвенции и разработала рекомендации в отношении ее дальнейшей активизации.

\* Настоящий документ был представлен после установленной даты ввиду сроков проведения регионального рабочего совещания.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–4	3
A. Мандат .....	1–3	3
B. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению	4	3
II. Ход работы .....	5–23	4
III. Резюме презентаций .....	24–63	7
A. Информирование общественности по проблемам изменения климата .....	24–27	7
B. Сетевой информационно-координационный центр (CC:iNet) и Единая платформа для подготовки кадров ООН по вопросам изменения климата (UN CC:Learn) .....	28–30	8
C. Просвещение и подготовка кадров .....	31–36	9
D. Распространение информации о проблемах изменения климата среди детей и молодежи и расширение их участия в решении проблем, связанных с изменением климата .....	37–39	11
E. Международное и региональное сотрудничество .....	40–43	12
F. Участие общественности, коммуникации и доступ к информации по вопросам изменения климата .....	44–63	13
IV. Основные итоги дискуссий .....	64–66	17
A. Коммуникация, создание сетей и обмен информацией .....	64	17
B. Представление информации об осуществлении статьи 6 в национальных сообщениях .....	65–66	18
V. Вопросы для дальнейшего рассмотрения .....	67	19

## I. Введение

### A. Мандат

1. Конференция Сторон (КС) на своей восьмой сессии приняла Нью-Делийскую программу работы по статье 6 Конвенции (далее – Нью-Делийская программа работы)<sup>1</sup>, которая представляет собой пятилетнюю программу работы в области осуществления статьи 6 Конвенции (далее – статья 6). Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) на своей двадцать седьмой сессии признал, что пятилетняя Нью-Делийская программа работы зарекомендовала себя в качестве эффективной основы для деятельности<sup>2</sup> и что региональные рабочие совещания по статье 6, проводимые в течение пятилетнего периода времени, помогли добиться продвижения вперед в осуществлении Нью-Делийской программы работы благодаря внесению полезного вклада в работу по статье 6 на уровне стран, а также благодаря определению возможных последующих действий на национальном, субрегиональном и региональном уровнях<sup>3</sup>.

2. На своей тринадцатой сессии КС в своем решении 9/СР.13 приняла измененную Нью-Делийскую программу работы, содержащуюся в приложении к этому решению. В этом же решении секретариату было предложено организовать тематические региональные и субрегиональные рабочие совещания до промежуточного обзора программы в 2010 году в целях обмена извлеченными уроками и наилучшей практикой<sup>4</sup>. Секретариат начал этот процесс путем проведения европейского регионального рабочего совещания в мае 2009 года<sup>5</sup>, за которым последовали региональное рабочее совещание для Азии и Тихого океана, состоявшееся в октябре 2009 года<sup>6</sup>, и региональное рабочее совещание для Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшееся в апреле 2010 года<sup>7</sup>.

3. Кроме того, ВОО на своей тридцать второй сессии призвал Стороны, которые могут сделать это, выделить в срочном порядке финансовые ресурсы для организации давно запланированных региональных тематических рабочих совещаний по осуществлению статьи 6 Конвенции в Африке и в малых островных развивающихся государствах (МОРАГ) во исполнение решения 9/СР.13<sup>8</sup>.

### B. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению

4. ВОО, возможно, воспользуется содержащейся в настоящем докладе информацией для определения вопросов, требующих дальнейшего рассмотрения, и выработать рекомендации в отношении дальнейших действий по продвижению вперед осуществления измененной Нью-Делийской программы работы.

<sup>1</sup> Решение 11/СР.8.

<sup>2</sup> FCCC/SBI/34, пункт 51 а).

<sup>3</sup> FCCC/SBI/2007/34, пункт 51 б).

<sup>4</sup> Решение 9/СР.13, приложение, пункт 29 с).

<sup>5</sup> FCCC/SBI/2010/2.

<sup>6</sup> FCCC/SBI/2010/3.

<sup>7</sup> FCCC/SBI/2010/9.

<sup>8</sup> FCCC/SBI/2010/10, пункт 64.

## II. Ход работы

5. Региональное совещание по осуществлению статьи 6 Конвенции в Африке состоялось в Банжуле, Гамбия, 13–16 сентября 2010 года. Оно было организовано секретариатом в сотрудничестве с правительством Гамбии. Оно проводилось при финансировании правительств Бельгии, Норвегии, Соединенных Штатов Америки и Швейцарии.

6. На рабочем совещании присутствовали участники от 40 стран Африки, представители правительства Бельгии, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), эксперты от неправительственных организаций (НПО) и представители молодежных организаций.

7. Рабочее совещание проходило под председательством координатора РКИКООН для Гамбии г-на Па Усмана Джарджу. Рабочее совещание, которое обеспечивалось устным переводом на английский и французский языки, продлилось более трех с половиной дней и включало 34 выступления и 10 заседаний, в том числе три заседания рабочих групп небольшого состава.

8. В начале рабочего совещания были проведены мусульманские и христианские молитвы, после чего выступил детский хор, исполнивший песню, содержащую призыв к безотлагательным действиям по борьбе с изменением климата и просьбу учитывать интересы будущих поколений.

9. На вступительном пленарном заседании присутствовали три министра, три постоянных секретаря, три представителя дипломатических миссий и журналисты от трех различных средств массовой информации. Заседание открыла координатор по статье 6 для Гамбии г-жа Фату Ндейе Гайе, которая рассказала о сфере охвата статьи 6 и измененной Нью-Делийской программе работы и привела несколько примеров действий, предпринятых Гамбией в целях осуществления статьи 6. После этого с заявлением выступил председатель рабочего совещания г-н Па Усман Джарджу, который призвал участников учитывать важное значение статьи 6 для повышения информированности и углубления понимания проблем, связанных с изменением климата, после чего с приветственными словами выступил представитель секретариата, который отметил актуальность этого регионального рабочего совещания в контексте предстоящего промежуточного обзора измененной Нью-Делийской программы работы. В конце вступительного заседания с заявлением выступил Министр лесного хозяйства и окружающей среды Гамбии г-н Джато Силах, который обратился к своим коллегам министрам, гостям и участникам и рассказал о поддержке, которую Гамбия оказывает осуществлению статьи 6 и измененной Нью-Делийской программы работы в рамках переговоров по линии РКИКООН. Рассмотрев важное значение статьи 6 Конвенции, в частности для Африки, он официально открыл региональное рабочее совещание.

10. В ходе совещания I секретариат представил общий план методологической организации рабочего совещания и справочную информацию о статье 6 и измененной Нью-Делийской программе работы. После этого выступил представитель координационного центра Гамбии по статье 6, который указал на пробелы в осуществлении измененной Нью-Делийской программы работы, выявленные в ходе первого африканского регионального рабочего совещания по статье 6 Конвенции, которое состоялось в Банжуле, Гамбия, в январе 2004 года.

11. В ходе заседания II было проведено групповое обсуждение эффективной практики, способствующей информированию общественности и достижению

более глубокого понимания проблем изменения климата. Представители Буркина-Фасо, Египта, Зимбабве, Нигерии и Сьерра-Леоне представили итоги национальных тематических исследований.

12. На заседании III участники разделились на три небольшие группы, одна франкоязычная и две англоязычные, и сфокусировали свои дискуссии на роли, которую создание сетей и средства обмена информации могут сыграть в осуществлении измененной Нью-Делийской программы работы. Резюме основных моментов, рассмотренных в ходе дискуссии, приводятся в главе IV ниже. В конце первого дня на пленарном заседании были подведены итоги обсуждений в трех рабочих группах.

13. Второй день рабочего совещания начался с двух представлений, посвященных созданию сетей и средствам обмена информацией. Представитель ЮНИТАР рассказал о Единой платформе для подготовки кадров ООН по вопросам изменения климата (UN CC:Learn), инициативе, которая осуществляется под координацией ЮНИТАР с участием 22 организаций системы Организации Объединенных Наций в целях совершенствования людских ресурсов, учебных средств и навыков в области изменения климата. После этого представитель секретариата сделал презентацию, посвященную информационной сети CC:iNet<sup>9</sup>, представляющей собой координационно-информационный центр для источников информации по вопросам общественной информации, образования и подготовки кадров в области изменения климата. После этой презентации было проведено учебное заседание, в ходе которого было показано, как подписаться на CC:Net и как активно пользоваться этим инструментом.

14. На заседании IV были представлены итоги национальных фактологических исследований о деятельности в области образования и подготовки кадров в Демократической Республике Конго, Кении и Кот-д'Ивуаре. За этим последовала презентация ЮНИТАР, посвященная проектам, оказывающим поддержку странам в применении стратегического подхода к обучению и развитию навыков в области изменения климата. Британский совет представил свою инициативу "Climate4Classrooms", которая направлена на углубление глобального понимания причин изменения климата и возможностей реагирования на него путем развития ресурсов в области образования.

15. Заседание V было начато с двух презентаций, одна из которых была подготовлена секретариатом по вопросу о скоординированном реагировании организаций системы Организации Объединенных Наций в целях расширения понимания проблематики изменения климата детьми и молодежью и расширения их участия, а другая была подготовлена представителями молодежной группы при РККОООН (YOUNGO)<sup>10</sup> и членами Инициативы африканской молодежи в области изменения климата (AYICC) и была посвящена осуществляемым молодежью действиям по борьбе с изменением климата и их роли в деле осуществления статьи 6.

16. Рабочее совещание продолжилось параллельным мероприятием, которое было организовано AYICC и YOUNGO и которое представил национальный координатор для Гамбии организации "Дети для детей". В ходе этого параллельного мероприятия были проведены презентации, сделанные организацией "Всеобщая озабоченность", международной НПО со штаб-квартирой в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, которая работает в

<sup>9</sup> Имеется по адресу: <[http://unfccc.int/cc\\_inet/items/3514.php](http://unfccc.int/cc_inet/items/3514.php)>.

<sup>10</sup> YOUNGO числится как предварительная группа до принятия окончательного решения в отношении ее статуса секретариатом до КС 17.

восьми странах Африки, расположенных к югу от Сахары, и председателем рабочего совещания, которая была посвящена переговорам в области изменения климата и позициям стран и основных групп и блоков. Представитель ЮНИСЕФ подчеркнул важную роль, которую организации гражданского общества и НПО могут сыграть в рамках международных конференций по линии РКИКООН, а также в рамках позиции африканских стран на переговорах по линии РКИКООН. В завершении этого мероприятия организация Британский совет показала видеоматериалы об участии молодежи в Конференции Сторон, состоявшейся в Копенгагене в декабре 2009 года.

17. В ходе заседания VI были сделаны презентации по вопросам международного и регионального сотрудничества. Представитель ЮНЕП подробно рассказал об осуществляемом ЮНЕП/Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) проекте СС DARE ("Изменение климата и развитие – адаптация путем снижения уязвимости"). После этого секретариат от имени Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) сделал презентацию инициативы образования по проблемам изменения климата, направленной на понимание проблематики изменения климата и обучение способам предотвращения изменения климата и адаптации к его последствиям. Следующая презентация, организованная Британским советом, была посвящена проекту "Африка говорит о климате", который представляет собой возглавляемую африканскими странами инициативу в области исследований и коммуникации, направленную на поощрение обоснованных действий в связи с изменением климата. В ходе последней презентации, запланированной на этот день, секретариат представил Программу стипендий РКИКООН, которая представляет собой инициативу в области укрепления потенциала для молодых специалистов из развивающихся стран, в частности из наименее развитых стран (НРС) и МОРАГ.

18. Третий день рабочего совещания был начат рядом презентаций итогов тематических исследований по участию общественности, коммуникации и доступа к информации по проблемам изменения климата. С ними выступили представители Ботсваны, Гамбии, Гвинеи, Замбии, Лесото, Мали, Объединенной Республики Танзании, Руанды и Свазиленда. Представитель секретариата сделал презентацию от имени Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН).

19. На состоявшемся на третий день заключительном заседании VII участники разделились на небольшие группы, одна из франкоязычных участников и две из англоязычных участников, для обмена опытом в области представления информации об осуществлении статьи VI в регионе в рамках национальных сообщений.

20. Четвертый день рабочего совещания был начат с дискуссии в рамках небольших групп, одной франкоязычной и двух англоязычных, которые имели целью выявить основные приоритеты, эффективную практику, потенциальные пробелы и препятствия в области осуществления измененной Нью-Делийской программы работы в Африке и на подготовку рекомендаций для предстоящего промежуточного обзора. Результаты этих дискуссий были представлены на пленарном заседании, и был выдвинут целый ряд рекомендаций, которые касались существующих пробелов и возможных областей для усовершенствования и которые приводятся в главе V ниже.

21. Представитель секретариата изложил результаты оценки участниками рабочего совещания удобства в пользовании СС:iNet и подробно изложил последующие шаги, направленные на разработку и осуществление этого проекта.

После этого другой представитель секретариата сделал презентацию, в которой он сообщил о результатах обследования, проведенного среди участников рабочего совещания по вопросу о национальных и региональных приоритетах в области осуществления статьи 6 и измененной Нью-Делийской программы работы.

22. Рабочее совещание завершилось принятием рекомендаций, которые были зачитаны исполняющим обязанности постоянного секретаря Министерства лесного хозяйства и окружающей среды Гамбии г-ном Кебба Сонко, после чего с заключительными замечаниями выступил исполняющий обязанности заместителя постоянного секретаря Министерства лесного хозяйства и окружающей среды г-н Мустафа Дарбое.

23. Резюме презентаций, упоминаемых в главе II, приводится в главе III ниже; основные итоги последовавших дискуссий приводятся в главе IV ниже. Все имеющиеся презентации можно найти на вебсайте РККООН<sup>11</sup>.

### **III. Резюме презентаций**

#### **A. Информирование общественности по проблемам изменения климата**

24. Благодаря активной поддержке таких ведомств, как Центральный департамент по вопросам изменения климата и Национальный комитет по изменению климата, Египет активно участвует в инициативах, связанных со статьей 6. В частности, представитель Египта сообщил о работе, проводимой в области информирования общественности, которая включает широкий круг деятельности: от празднования Всемирного дня окружающей среды до проведения курсов подготовки кадров для учителей и школьных инспекторов по вопросу о том, каким образом упростить тему изменения климата для учащихся. Дети могут узнать об экологически безопасном поведении через онлайн-игру "Bezra World" с участием нескольких игроков или путем доступа к программе экологической грамотности "Green Corner Libraries". Через звуковые и визуальные средства массовой информации, включая телевидение и радио, было осуществлено большое количество проектов информирования населения. В целях более широкого информирования по проблемам изменения климата правительство Египта сотрудничает с такими организациями гражданского общества, как Центр Хаби по экологическим правам, который отвечает за профессиональную подготовку, распространение публикаций и мониторинг экологических проблем. Кроме того, Глобальный экологический фонд и ПРООН играют важную роль в поддержке платформы для обмена информацией между национальными экспертами по вопросам предотвращения изменения климата и адаптации.

25. Представитель Зимбабве поделился информацией о деятельности, осуществляемой правительством Зимбабве в целях выполнения обязательств по статье 6, например об организации рабочих совещаний по расширению информированности населения о проблемах изменения климата среди целевых групп, включая фермеров и коренные народы, местные органы власти и парламентариев, частный сектор и средства массовой информации. В ходе подготовки первоначального национального сообщения одним из препятствий на пути осуществления проектов в области изменения климата, в том числе в области информи-

<sup>11</sup> См. <[http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/education\\_and\\_outreach/items/5645.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/education_and_outreach/items/5645.php)>.

рования общественности и образования, особенно в отношении систематического пересмотра учебных программ, являлось отсутствие финансовой помощи. Кроме того, в ходе обсуждения за круглым столом, организованного в 2009 году в целях информирования общественности о проблемах изменения климата и о связанных с этим переговорах, были определены, в частности, следующие потребности: распространение информации среди законодателей; укрепление институциональных механизмов; налаживание сотрудничества с организациями гражданского общества в целях решения проблем, связанных с изменением климата; а также разработка и распространение материалов, в том числе через Интернет, по проблематике изменения климата среди населения в целях повышения уровня информированности.

26. Как отметил в своей презентации представитель Сьерра-Леоне, в странах, особо уязвимых к опустыниванию, которым требуется укрепить свой потенциал в области адаптации, кампании повышения информированности имеют огромное значение.

27. Представитель Нигерии отметил, что от изменения климата в наибольшей степени страдают женщины и дети. В целях расширения знаний и информированности по вопросам адаптации к воздействию изменения климата Министерство окружающей среды Нигерии в сотрудничестве с Женской экологической программой и при поддержке ПРООН организовало техническое рабочее совещание по вопросам гендерной принадлежности и изменения климата. Это рабочее совещание позволило провести плодотворный обмен мнениями и знаниями, а также определить стратегию интеграции гендерных соображений в национальные планы действий в области изменения климата. Выявленные потребности включали уделение большего внимания гендерному вопросу в рамках политики в области изменения климата и укрепление институтов, которые могут способствовать стратегическому планированию в области гендерных вопросов на национальном уровне.

## **В. Сетевой информационно-координационный центр (CC:iNet) и Единая платформа для подготовки кадров ООН по вопросам изменения климата (UN CC:Learn)**

28. Представитель ЮНИТАР рассказал о разработке UN CC:Learn, которая направлена на то, чтобы она превратилась во всеобъемлющее средство для доступа к учебным материалам по вопросам изменения климата и обмена ими, способствовала разработке единого пакета учебных материалов по вопросам изменения климата в рамках Организации Объединенных Наций, оказывала поддержку национальным процессам укрепления людских ресурсов и развития навыков в связи с изменением климата путем сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также облегчала обмен знаниями о разработке, осуществлении и оценке деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций по подготовке кадров в области изменения климата. Основные области деятельности UN CC:Learn состоят в следующем:

а) управление знаниями и создание сетей, что включает допускающий поиск каталог учебных ресурсов и ресурсов для подготовки кадров в Организации Объединенных Наций, информацию о связанной с изменением климата деятельности по подготовке кадров, осуществляемой при поддержке Организации Объединенных Наций, и обмен опытом и эффективной практикой в области подготовки кадров;



b) разработка единого пакета учебных материалов по изменению климата в Организации Объединенных Наций, который включает основные учебные материалы Организации Объединенных Наций и комплекты тематических учебных материалов;

c) экспериментальные проекты на уровне стран в целях укрепления людских ресурсов и развития навыков в связи с изменением климата.

29. Представитель секретариата рассказал о CC:iNet, который представляет собой основанную на Интернете платформу, созданную в соответствии с Нью-Делийской программой работы и задуманную как информационно-координационный центр для источников информации об образовании, подготовке кадров и информирования общественности в области изменения климата. Его цель заключается в оказании помощи правительствам, организациям и отдельным лицам в получении быстрого и легкого доступа к идеям, стратегиям, контактам и базе данных экспертов и материалов, которые могут быть использованы для мотивации и стимулирования людей к принятию эффективных действий по борьбе с изменением климата. Он включает различные индексированные текстуальные и реляционные базы данных, инструменты для поиска и ссылки на партнеров, включая Стороны, организации системы Организации Объединенных Наций, межправительственные организации (МПО) и НПО, занимающиеся осуществлением статьи 6.

30. В ходе презентации CC:iNet был проиллюстрирован двухэтапный подход к его реализации, существующие характеристики и функции и планы укрепления этой системы, которые должны быть осуществлены до КС 16 и шестой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола<sup>12</sup>, с тем чтобы наиболее эффективным образом удовлетворять потребности существующих пользователей и охватить более широкую аудиторию. Это укрепление будет включать повышение функциональности и качества системы, увеличение видов информации, включая доступность как на английском, так и на французском языках, и улучшение оформления и организации материалов. В конце презентации было проведено учебное занятие, посвященное тому, каким образом можно зарегистрироваться в CC:iNet в онлайн-режиме<sup>13</sup> и как зарегистрированный пользователь может вносить и получать информацию<sup>14</sup>.

### С. Просвещение и подготовка кадров

31. Представитель Кении поделился информацией о национальном проекте просвещения и информирования общественности по вопросам окружающей среды, который был начат Министерством окружающей среды и минеральных ресурсов Кении в целях создания платформы для информирования, обучения и задействования различных заинтересованных кругов, в том что касается изменения климата и устойчивого развития. Он включает четыре компонента: школы, университеты, организации гражданского общества и средства массовой

<sup>12</sup> См. FCCC/SBI/2007/26.

<sup>13</sup> См. *Contributing to CC:iNet – A quick-start guide*.

Имеется по адресу: <[http://unfccc.int/cc\\_inet/information\\_pool/simple\\_search/items/3522.php?displayPool=874](http://unfccc.int/cc_inet/information_pool/simple_search/items/3522.php?displayPool=874)>.

<sup>14</sup> См. *CC:iNet Video Presentation – Registration and Submitting Content*. Имеется по адресу: <[http://unfccc.int/cc\\_inet/information\\_pool/simple\\_search/items/3522.php?displayPool=1384](http://unfccc.int/cc_inet/information_pool/simple_search/items/3522.php?displayPool=1384)>.

информации. Что касается школ, то участие преподавателей, учащихся и родителей приносит конкретные результаты, например кампании по посадке деревьев, осуществление в школах проектов сбора воды и создание природоохранных экологических клубов. Некоторые виды деятельности осуществлялись в партнерстве с местными общинными организациями (ОО) в целях более широкого задействования местных общин. Были подготовлены различные виды материалов для информирования населения, например майки, кепки, календари, брошюры и зеленые ленты, являющиеся символом охраны окружающей среды. Представитель Кении поделился с участниками некоторыми такими материалами, которые представляют собой образцы средств информирования общественности, которые легко поддаются тиражированию. Представитель Кении подчеркнул, что один из основных уроков, извлеченных в ходе проекта, касается участия местных общин, поскольку оно укрепляет приверженность и уверенность в успешном осуществлении и координации деятельности.

32. Представитель Демократической Республики Конго выступил с заявлением о важном значении просвещения и средств массовой информации на международном уровне для изменения поведенческих стереотипов в отношении охраны окружающей среды. В частности, этот представитель отметил, что в свете стихийных бедствий, от которых в последнее время пострадали как развитые, так и развивающиеся страны, политика информирования общественности может стать важным средством борьбы с изменением климата, особенно если она будет сочетаться с более широким участием средств массовой информации и изучением вопросов изменения климата в школах. Он добавил, что Демократическая Республика Конго готова принимать у себя инициативы, которые способствуют улучшению окружающей среды в Африке и за ее пределами.

33. Представитель Кот-д'Ивуара рассказал о результатах учебного рабочего совещания, в котором участвовали 100 судей и 50 юристов (адвокаты и студенты юридических факультетов) по вопросам экологического права, в частности по проблематике РКЖКООН. В ходе этого рабочего совещания, которое было организовано при поддержке ПРООН, был распространен и проанализирован текст Конвенции и были даны разъяснения в отношении механизмов работы Конвенции и Киотского протокола, в том числе о нынешнем состоянии переговоров. В ходе рабочего совещания было подчеркнуто большое значение расширения знаний сотрудников судебной системы в области знаний экологического права.

34. Представитель ЮНИТАР рассказал об экспериментальных проектах, проводимых на уровне стран в контексте UN CC:Learn. Эти проекты направлены на оказание поддержки странам в развитии национальных людских ресурсов, осуществлении стратегий обучения и развития навыков в области изменения климата, и в то же время на стимулирование конкретных действий по укреплению средств обучения и подготовки кадров в краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной перспективе. Каждый проект предусматривает поэтапный подход, состоящий из четырех шагов:

- a) разработка проекта, повышение информированности населения и передачи знаний;
- b) разработка национальной стратегии укрепления людских ресурсов и развитие навыков в целях решения проблем, связанных с изменением климата;
- c) осуществление более продвинутых действий в области обучения;

d) оценка экспериментальных проектов и определение извлеченных уроков.

35. Бюджет каждого проекта составлял от 200 000 до 250 000 долл. США, при этом 50–60% средств предоставлялись странам-партнерам в качестве гранта для помощи деятельности на местах, а оставшиеся средства использовались для оказания технической и методологической поддержки. Ожидается, что, при условии мобилизации ресурсов, в начале 2011 года будут начаты еще три–четыре проекта.

36. Британский совет представил свою инициативу Climate4Classrooms ("Климат для школы"), которая представляет собой проект, направленный на то, чтобы предоставить школам основанные на научных данных инновационные учебные материалы по изменению климата, которые учитывают результаты признанных научных исследований, в целях преодоления когнитивных и нормативных барьеров на пути понимания проблем изменения климата. Партнерами в рамках этой инициативы, которая в экспериментальном порядке осуществляется в Индонезии, Китае, Мексике и Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, являются Королевское географическое общество, Королевское метеорологическое общество, министерства образования и окружающей среды, центры подготовки преподавателей и просветительские/природоохранные НПО. В настоящее время африканские страны не охвачены проектом, и, хотя все учебные материалы могут быть загружены из Интернета, Британский совет ведет поиск стран Африки, в которых можно было бы осуществить этот проект на экспериментальной основе.

#### **D. Распространение информации о проблемах изменения климата среди детей и молодежи и расширение их участия в решении проблем, связанных с изменением климата**

37. Представитель секретариата рассказал о Совместной рамочной инициативе по детям, молодежи и изменению климата Организации Объединенных Наций, которая представляет собой инициативу, проводимую под руководством секретариата в сотрудничестве с существующими и новыми межучрежденческими механизмами Организации Объединенных Наций и молодежными организациями. Ее цель заключается в повышении эффективности координации и реализации проектов для детей и молодежи в их странах и в расширении участия детей и молодежи в межправительственных процессах и в связанной с этим деятельностью, проводимой организациями системы Организации Объединенных Наций. Он рассказал о некоторых мероприятиях, которые были проведены в ходе КС 15, таких, как межпоколенческое обследование, информационные встречи с высокопоставленными правительственными сотрудниками и "Книга межпоколенческих обязательств", в которой представители Сторон, организаций системы Организации Объединенных Наций, МПО, НПО и частного сектора изложили свои мнения о том, как можно расширить участие молодежи в решении проблем, связанных с изменением климата.

38. Этот представитель отметил, что в рамках этой инициативы были изданы две публикации. Первая публикация "*Growing Together in a Changing Climate*" ("Жить вместе в условиях изменения климата")<sup>15</sup> содержит информацию о различных видах деятельности, начиная от глобальных инициатив информирова-

<sup>15</sup> Имеется по адресу <[http://unfccc.int/files/cc\\_inet/information\\_pool/application/pdf/growingtogether.pdf](http://unfccc.int/files/cc_inet/information_pool/application/pdf/growingtogether.pdf)>.

ния общественности о реагировании на изменение климата и кончая информационно-пропагандистской работой в ходе переговоров по линии РКИКООН. Вторая публикация "*Youth Participation in the UNFCCC Negotiation Process*" ("Участие молодежи в переговорном процессе РКИКООН")<sup>16</sup> имеет целью информировать правительства, МПО, НПО и молодежь, которая участвует в сессиях органов РКИКООН.

39. АУИСС, которая в настоящее время присутствует в более чем 35 странах Африки, имеет целью поощрение информирования общественности, просвещения и коммуникации по вопросам изменения климата среди детей и молодежи. Представитель YUNGO, который также является членом АУИСС, рассказал об инициативах, осуществляемых АУИСС. В Гамбии АУИСС участвует в различных мероприятиях, включая организацию глобальной недели действий в защиту климата, которую планируется провести в октябре 2010 года, а также в национальном консультативном форуме по участию молодежи в борьбе с изменением климата, который запланирован на ноябрь 2010 года. В рамках сети, использующей социальные средства массовой информации, АУИСС занимается распространением информации по вопросам изменения климата, а также осуществляет информационно-пропагандистскую работу среди народов Африки. В то же время АУИСС отмечает, что национальным правительствам следует создавать благоприятные условия, с тем чтобы открыть возможности для эффективного участия молодежи в мерах по борьбе с изменением климата на местном, национальном, региональном и международном уровнях, и что представители молодежи должны включаться в состав официальных делегаций на совещаниях по линии РКИКООН и в рамках других мероприятий, связанных с изменением климата.

## **Е. Международное и региональное сотрудничество**

40. Программа СС DARE, осуществляемая совместно ЮНЕП и ПРООН, направлена на устранение препятствий и на создание возможностей для интеграции адаптации к изменению климата в процессы национального планирования и принятия решений в области развития в 15 странах, расположенных к югу от Сахары. В своей презентации представитель ЮНЕП рассказал о просветительских, учебных и информационных компонентах различных видов деятельности, осуществляемых в рамках проекта СС DARE. Кроме того, он подчеркнул важное значение подготовки национальной комплексной коммуникационной стратегии по вопросам изменения климата, вовлечения министерств образования и информации/коммуникации в деятельность, связанную со статьей 6, и поощрения и стимулирования партнерств с организациями гражданского общества и журналистами, которые являются проводниками сенсбилизации и коммуникации по вопросам изменения климата, вместо поощрения отдельных инициатив.

41. Представитель секретариата, выступая от имени ЮНЕСКО, сделал презентацию Инициативы ЮНЕСКО в области изменения климата, которая касается научных, культурных и этических аспектов просвещения по вопросам изменения климата. В рамках Десятилетия просвещения в целях устойчивого развития Организации Объединенных Наций ЮНЕСКО играет ведущую роль в области просвещения по вопросам изменения климата. Эта инициатива, используемая как программа как для формального, так и для неформального просве-

---

<sup>16</sup> Имеется по адресу <[http://unfccc.int/files/cc\\_inet/information\\_pool/application/pdf/unfccc\\_youthparticipation.pdf](http://unfccc.int/files/cc_inet/information_pool/application/pdf/unfccc_youthparticipation.pdf)>.

щения, направлена на оказание помощи молодежи в понимании и решении проблем, связанных с воздействиями изменения климата, а также поощряет изменения в привычках и поведении, которые необходимы для перехода на более устойчивый путь развития.

42. Представитель Британского совета, работающий в Нигерии, представил инициативу "Африка говорит о климате", в рамках которой при ведущей роли африканских стран осуществляются научные исследования и коммуникационная деятельность на основе того принципа, согласно которому наиболее пострадавшие должны быть лучше проинформированы, с тем чтобы они могли понимать и эффективно реагировать на изменения климата. После интенсивных исследований, проведенных в 10 странах, расположенных к югу от Сахары, в рамках которого изучались мнения общественности по вопросам изменения климата, были начаты отдельные проекты, направленные на вовлечение религиозных лидеров и молодежи в программы просвещения.

43. Представитель секретариата рассказал о программе стипендий РКИКООН, которая предоставляет возможность правительственным сотрудникам среднего звена осуществлять исследовательские проекты в рамках секретариата РКИКООН, что способствует укреплению потенциала в области решения проблем, связанных с изменением климата, в развивающихся странах, в особенности в МОРАГ и НРС.

## **Е. Участие общественности, коммуникация и доступ к информации по вопросам изменения климата**

44. Представитель Объединенной Республики Танзании рассказал о многочисленных инициативах, успешно реализуемых в его стране в целях осуществления статьи 6. В частности, благодаря стимулирующим условиям, созданным путем создания институциональных и правовых рамок, было активизировано участие общественности. В настоящее время общественность напрямую участвует в осуществлении программ предотвращения изменения климата и в оценке воздействий изменения климата на местах. Что касается коммуникации и доступа к информации, то в Объединенной Республике Танзании существует четко организованная сеть коммуникации по вопросам изменения климата, которая создает возможности для эффективного обмена информацией между различными заинтересованными кругами как в государственном, так и в частном секторах. В частности, в канцелярии Вице-президента было создано подразделение по вопросам связи с общественностью и распространению информации, которое в сотрудничестве с государственными и частными средствами массовой информации занимается распространением экологической информации среди общественности.

45. Представитель Гвинеи рассказал о деятельности, осуществляемой на национальном и местном уровнях в целях укрепления коммуникации и расширения доступа к информации различных групп, в частности лиц, отвечающих за принятие решение, местных органов власти, женщин и детей. Коммуникация обеспечивается через средства массовой информации (телевидение и радио), культурные каналы (театр, музыка) и религиозных лидеров.

46. Представитель Гамбии подчеркнул активное участие общин и основных заинтересованных кругов в сборе данных для компиляции первоначального национального сообщения и для второго национального сообщения. В обоих национальных сообщениях, которые подготавливаются с использованием данных,

собранных путем консультаций с соответствующими заинтересованными кругами и заполненных ими вопросников, огромное значение уделяется статье 6. Среди населения страны была распространена упрощенная версия первоначального национального сообщения, с тем чтобы повысить интерес уязвимых групп к вопросам изменения климата.

47. Представитель Гамбии в своем выступлении уделил основное внимание подготовке журналистов по вопросам распределения информации об изменении климата, что является частью национальной стратегии коммуникации и пропаганды в области изменения климата. Цель этой профессиональной подготовки, которую прошли 54 журналиста из различных средств массовой информации, заключается в повышении способности средств массовой информации подготавливать сообщения по вопросам изменения климата оперативным, эффективным и своевременным образом, что способствует распространению знаний о проблемах, возникающих в ходе обеспечения устойчивого развития. Он отметил, что журналисты отметили, что одним из основных препятствий является бюрократия, в особенности в их отношениях с технократами/исследователями, поскольку она может негативно влиять на доступ к информации.

48. Представитель Мали провел обзор проектов, осуществляемых в его стране в целях укрепления потенциала в области изменения климата на основе статьи 6. Цель этого проекта заключается в активизации просвещения, подготовки кадров и информирования общественности среди нескольких групп населения, в частности преподавателей, учащихся, сельских общин, НПО, местных органов власти и парламентариев. Возникавшие трудности, например отсутствие удобных для пользования материалов по изменению климата и отсутствие таких материалов на местных языках, были решены благодаря подготовке и переводу соответствующих материалов. В числе позитивных итогов этого проекта можно упомянуть углубление понимания адаптационных методов, а также расширение информирования о важности традиционных знаний и включение соображений, касающихся изменения климата, в местные планы развития.

49. Представитель Свазиленда представил информацию о национальной стратегии в области изменения климата, которая осуществляется при участии соответствующих заинтересованных кругов. Эта стратегия включает кампании информирования общественности, осуществляемые группами по изменению климата, в целях вовлечения целевой аудитории при помощи различных средств, включая помощь театральных трупп, ставящих постановки по вопросам изменения климата на местном языке. Другие инициативы включали двухдневный общенациональный диалог, в ходе которого все заинтересованные круги, включая представителей молодежи, НПО и ОО, обменялись мнениями в отношении возможных мер борьбы с изменением климата. Кроме того, проведенные на уровне школ дебаты по вопросам изменения климата, выльются в "молодежный саммит", в рамках которого молодежные организации соберутся вместе для обсуждения вопросов изменения климата.

50. Представитель Лесото рассказал об опыте его страны в деле распространения информации об изменении климата среди различных групп, включая правительственных сотрудников, НПО, учащихся, религиозные организации, общинных лидеров и средства массовой информации, в целях расширения активной роли общественности в деле борьбы с изменением климата. В целях расширения доступа общественности к информации Метеорологическая служба Лесото обеспечила доступность информации об изменении климата для общественности. К числу выявленных проблем относятся отсутствие опыта и финансовых средств для выполнения намеченных проектов, неадекватная инсти-

туциональная инфраструктура и недостаточное участие и поддержка со стороны частного сектора.

51. Представитель Ботсваны отметил большое значение сетей наблюдения и научных исследований, НПО и средств массовой информации в распространении информации об изменении климата. Были организованы учебные рабочие совещания для ознакомления участников (представителей местных и окружных органов управления, преподавателей и журналистов) с проблемами изменения климата. Радиовещательные программы, являющиеся наиболее популярным средством для охвата большинства населения, доказали, что они являются успешным средством распространения информации об изменении климата среди общественности, которая активно участвует в радиодискуссиях в реальном времени с экспертами по изменению климата и НПО.

52. Представитель секретариата от имени ЕЭК ООН сделал презентацию об Орхусской конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды. Эта Конвенция уделяет основное внимание взаимодействию между общественностью и государственными органами власти и предоставляет общественности права, касающиеся доступа к информации, участия общественности в принятии правительством решений и доступа к правосудию по вопросам, касающимся охраны окружающей среды на местном, национальном и трансграничном уровнях. Орхусская конвенция, в настоящее время ратифицированная странами Европейского региона, но в то же время она открыта для ратификации любым государством-членом Организации Объединенных Наций. Орхусская конвенция представляет собой образец для других регионов, в том что касается обеспечения более эффективного осуществления статьи 6, в особенности осуществления тех элементов, которые связаны с доступом к информации и участием общественности.

53. Представитель Руанды представил информацию о проекте, увязывающим искоренение нищеты, распространение информации и охрану окружающей среды. Правительство Руанды преисполнено решимости решать проблемы, связанные с изменением климата, при помощи различных мер, таких, как создание в различных министерствах координационных центров по охране окружающей среды и изменению климата для обеспечения структурного подхода к политике и стратегическому планированию в области изменения климата, углубление понимания общественностью угроз, связанных с изменением климата, путем перевода соответствующих материалов на местные языки, и распространение эффективных видов практики в области предотвращения изменения климата и адаптации через средства массовой информации.

54. Представитель секретариата рассказал о результатах короткой оценки удобства пользования СС:iNet, которая была проведена участниками рабочего совещания и о предложениях в отношении ее совершенствования. Респонденты сообщили, что они используют вебсайт РКИКООН и ссылки с документов в качестве основного исходного пункта для доступа к СС:iNet, тогда как 75% респондентов до проведения обследования не знали о существовании этой сети. 57% респондентов, которые имеют опыт доступа к СС:iNet, как правило, используют эту сеть один или два раза в неделю. Лишь один респондент являлся зарегистрированным пользователем, в то время как 64% респондентов не знали о возможности регистрации. Респонденты оценили полезность и удобство для пользования СС:iNet в диапазоне между хорошим (33%) и отличным (50%), тогда как качество информации было оценено как хорошее (60%) и отличное (30%). Большинство респондентов (93%) согласилось с тем, что было бы полезно про-

вести обучение по вопросу об использовании СС:iNet. Основные предложения в отношении усовершенствования СС:iNet заключались в следующем:

- a) включить поощрение использования СС:iNet в задачи координационного центра для статьи 6;
- b) расширить содержание платформы путем включения информации о выводах Межправительственной группы экспертов по изменению климата;
- c) перевести содержание на различные языки;
- d) создать возможности для представления информации при помощи других средств (электронная и обычная почта) для оказания помощи тем, кто не имеет непрерывного доступа к Интернету;
- e) рассматривать эту сеть в качестве инструмента для представления информации;
- f) включить более подробную информацию по всем вопросам, касающимся статьи 6;
- g) включить результаты рабочего совещания.

55. Представитель секретариата провел обзор состояния осуществления статьи 6 и измененной Нью-Делийской программы работы в Африке на основе обследования, проведенного среди участников рабочего совещания. Профиль респондентов был следующим: 48% отвечали за разработку и/или осуществление национальных программ по статье 6; 36% участвовали в деятельности, связанной со статьей 6; и 16% были заинтересованы в том, чтобы узнать больше о деятельности, связанной со статьей 6.

56. В целом, по мнению респондентов, наиболее важные вопросы, связанные со статьей 6, касались просвещения, информирования общественности и коммуникации и участия общественности.

57. Что касается просвещения, то было отмечено, что в большинстве случаев учебные программы по природоохранным вопросам предназначены для начального образования и университетов. Респонденты заявили, что основные препятствия на пути осуществления просветительской деятельности включают неадекватные финансовые ресурсы и отсутствие учебных материалов, после чего следует дефицит экспертных знаний и персонала.

58. Основные препятствия на пути осуществления подготовки кадров включают неадекватное финансирование и отсутствие требуемых экспертных знаний. Участники отметили, что учебные рабочие совещания на местном, национальном и международном уровнях, программы подготовки преподавателей и применяемый в настоящее время подход, предусматривающий обучение в ходе практической деятельности, являются наиболее уместными методами решения первоочередных проблем, связанных с подготовкой кадров.

59. Что касается информирования общественности и доступа к информации, то респонденты заявили, что 40-50% граждан их соответствующих стран знакомы с проблемами, связанными с изменением климата. В большинстве случаев деятельность по информированию общественности осуществляется правительствами, НПО и прессой. Ключевые аудитории в Сторонах включают лиц, отвечающих за формирование политики, широкую общественность, прессу, НПО, детей и молодежь и научные круги. Основная идея, используемая Сторонами для поощрения информирования общественности о проблемах изменения климата, заключается в том, что изменение климата уже происходит и создает ре-



альные угрозы и что существуют конкретные действия, которые граждане могут предпринимать в целях адаптации к неблагоприятным последствиям изменения климата и сокращения выбросов. Респонденты отметили, что они используют телевидение, радио, кампании информирования общественности и газеты в качестве основных средств распространения информации, в то время как Интернет используется в наименьшей степени. Респонденты сообщили, что основными препятствиями на пути осуществления деятельности по информированию общественности являются неадекватные финансовые ресурсы, неадекватные экспертные знания и неадекватная политическая или институциональная поддержка. В целях совершенствования усилий по информированию общественности, по мнению респондентов, первоочередное значение имеет профессиональная подготовка, руководящие принципы и инструменты наилучшей практики, помощь со стороны международных организаций, имеющих опыт в деле осуществления деятельности, связанной со статьей 6, и доступ к информационным и коммуникационным технологиям.

60. По мнению респондентов, общественность их стран уже имеет доступ к информации по проблемам изменения климата. Большинство респондентов отметили, что в их странах существует национальный координационный центр, в который можно обратиться для получения информации по вопросам изменения климата. Более чем в 65% этих стран существует официальный национальный вебсайт, посвященный изменению климата.

61. В 62% стран региона имеется механизм поощрения участия населения в процессах принятия решений, связанных с изменением климата. Респонденты указали на потребность в финансовой поддержке, совершенствовании информационных сетей и консультации с общественностью, а также в переводе материалов на местные языки, с тем чтобы облегчить доступ к информации по вопросам изменения климата.

62. Что касается международного сотрудничества, то большинство респондентов признали, что для деятельности, связанной с национальными сообщениями, была получена финансовая поддержка; 45% стран сообщили о получении поддержки для деятельности, связанной со статьей 6.

63. В своих ответах на вопросник участники рабочего совещания определили проблемы, которые требуют решения для активизации осуществления измененной Нью-Делийской программы работы. Они включают увязку с основными программами Конвенции и Киотского протокола (такими, как адаптация, механизм чистого развития, укрепление потенциала и разработка и передача технологии), создание специального механизма финансирования для стимулирования осуществления деятельности, связанной со статьей 6, разработку поддающихся измерению показателей осуществления и сбалансированное сочетание национальных и региональных подходов.

## **IV. Основные итоги дискуссий**

### **A. Коммуникация, создание сетей и обмен информацией**

64. До проведения регионального рабочего совещания большинство участников не знали о существовании СС:iNet, но прошли практическую подготовку по ее использованию, как это описывается в пункте 30 выше. В целях расширения знаний о СС:iNet участники просили секретариат организовать презентацию полномасштабной версии СС:iNet для Африканской группы и группы НРС в

ходе их координационного совещания на КС 16. Кроме того, участники определили некоторые препятствия на пути коммуникации, создания сетей и обмена информацией в отношении изменения климата, такие, как нехватка людских и финансовых ресурсов для решения проблем, связанных с коммуникацией и широкомасштабной дезинформацией об изменении климата, а также дефицит материалов на местных языках. В ходе дискуссии участники определили общие темы, которые в конкретных случаях могут быть рассмотрены при условии наличия адекватных финансовых ресурсов или поддержки, например необходимость:

- a) поощрения обмена опытом и результатами исследований и разработки инновационных платформ для мер по адаптации и предотвращению;
- b) обеспечения региональной информации по вопросам охраны окружающей среды и устойчивого развития путем организации ежегодных совещаний для представителей Сторон РККООН в целях обмена опытом по природоохранным темам;
- c) проведения оценки отношений между правительствами и средствами массовой информации;
- d) поощрения распространения информации по вопросам изменения климата среди лиц, отвечающих за разработку политики, и совершенствования коммуникации между такими лицами и экспертами;
- e) перевода материалов по изменению климата на основные местные языки в целях совершенствования информационно-пропагандистской деятельности;
- f) поддержки производства, совместно с частным сектором, видеоматериалов, радиовещательных материалов, музыкальных роликов, драматических постановок, рекламных материалов и газетных статей по вопросам изменения климата;
- g) поощрения подготовки кадров и создания стимулов для средств массовой информации в целях поддержки производства эффективных информационных материалов по вопросам изменения климата.

## **В. Представление информации об осуществлении статьи 6 в национальных сообщениях**

65. Участники отметили, что представление информации о деятельности, связанной со статьей 6, в национальных сообщениях выиграет от стратегического подхода к политике в области изменения климата в целом, в том числе от учета изменения климата в национальные планы развития. Такой подход также позволил бы определять общие и технические проблемы, а также трудности, с которыми сталкиваются Стороны, не включенные в приложение I к Конвенции, в процессе подготовки своих национальных сообщений и оценки конкретных потребностей.

66. При рассмотрении деятельности, связанной со статьей 6, информация о которой уже представлялась в национальных сообщениях, участники отметили, что представление информации по статье 6 связано главным образом со степенью осуществления статьи 6, что можно улучшить путем принятия таких конкретных мер, как:

а) проведение структурной оценки уровня распространения информации по вопросам изменения климата в целях активизации усилий по сенсбилизации. Это можно было сделать, например, путем распространения, в том числе на низовом уровне, результатов уже представленных национальных сообщений и путем проведения обследований для оценки уровня распространения информации и понимания проблем изменения климата;

б) совершенствование коммуникации по вопросам изменения климата путем осуществления скоординированных стратегий, задействующих ключевые группы, такие, как средства массовой информации, религиозные организации, НПО и организации исполнительского искусства (кинематограф, театр и музыка). Целевые аудитории могли бы включать лиц, отвечающих за разработку политики, научные круги, детей и молодежь, женщин, общины, местные органы власти, фермеров и традиционных лидеров. В этой связи огромное значение имеет коммуникация по вопросам изменения климата на местных языках;

в) расширение создания сетей и взаимодействие между лицами, отвечающими за разработку политики, экспертами и общественностью, с тем чтобы дать общественности возможность принимать более активное участие в разработке планов решения проблем, связанных с изменением климата. Такой подход также способствовал бы расширению понимания общественностью своей роли и ответственности;

г) включение на систематической основе образования по вопросам окружающей среды, при уделении особого внимания образованию по вопросам изменения климата, в учебные программы школ. Было отмечено, что страны Африки применяют различную политику в отношении включения проблематики изменения климата в учебные программы. Некоторые страны уже включили вопросы изменения климата в программы высшего образования, в том числе на уровне магистров и докторов. Благодаря усилиям НПО, ОО и организаций гражданского общества были предприняты некоторые инициативы, касающиеся неформального образования, хотя необходимо совершенствовать механизмы осуществления, такие, как стипендии для студентов и исследователей, модули подготовки преподавателей или учебные материалы;

д) дальнейшее поощрение деятельности по подготовке кадров по линии правительственных учреждений, научных кругов, международных двусторонних и многосторонних учреждений, НПО и частного сектора. В этой связи для подготовки адекватных учебных программ и материалов необходимо будет преодолеть культурные и языковые барьеры.

## V. Вопросы для дальнейшего рассмотрения

67. Участники согласовали ряд рекомендаций, которые ВОО, возможно, пожелает надлежащим образом рассмотреть. Они включают:

а) интеграцию, насколько это возможно, соображений изменения климата в национальную политику и планы развития для различных секторов экономики. Это позволит обеспечить включение аспектов изменения климата во все соответствующие проекты и программы, в том числе в сфере образования, подготовки кадров и информирования общественности;

б) увеличение поддержки осуществления деятельности, связанной со статьей 6, на высоком правительственном уровне;

- с) поощрение всех Сторон, которые еще не назначили национальные координационные пункты по статье 6, сделать это и соответствующим образом проинформировать секретариат РКИКООН;
- д) требование, чтобы любые организации, желающие осуществить проекты, связанные со статьей 6, консультировались с национальным координационным центром РКИКООН и национальным координационным центром по статье 6, с тем чтобы обеспечить координацию деятельности на национальном уровне и избежать дублирования усилий и затрачиваемых ресурсов;
- е) увеличение объема финансирования для деятельности, связанной со статьей 6, из различных источников, включая финансовый механизм Конвенции, двусторонние и многосторонние учреждения по сотрудничеству, национальное государственное финансирование, НПО и частный сектор;
- ф) проведение оценок потребностей в целях определения национальных приоритетов, связанных со статьей 6;
- г) разработка стандартных методологий для осуществления всех компонентов статьи 6;
- h) создание механизмов мониторинга и оценки участия для деятельности в области просвещения, подготовки кадров и информирования общественности, с тем чтобы измерять успех проектов осуществления, выявлять необходимость усовершенствований и уточнять планы будущей деятельности;
- и) поощрение включения вопросов изменения климата в учебные программы начальных и средних школ;
- j) поощрение формального и неформального образования, особенно для молодежи, в качестве средства расширения информирования по вопросам изменения климата;
- к) поощрение образования по вопросам адаптации к неблагоприятным последствиям изменения климата среди местных общин, особенно среди женщин на низовом уровне;
- l) разработка стратегий коммуникации по вопросам изменения климата на национальном уровне и осуществление их в тесном сотрудничестве с ключевыми заинтересованными кругами, включая организации гражданского общества, средства массовой информации, частный сектор, женщин и молодежь;
- м) более эффективное использование различных видов средств массовой информации и поощрение транспарентных и гармоничных отношений между правительством и журналистами, в том что касается распространения информации об изменении климата;
- н) налаживание и/или поощрение сотрудничества с религиозными лидерами, традиционными специалистами по коммуникации и творческими учреждениями, включая сферу исполнительских видов искусств (музыка, театр и кинематограф), для более широкого распространения информации об изменении климата;
- о) расширение участия лиц, ответственных за разработку политики, в том числе парламентариев, местных органов власти, женщин и молодежи, в целевой деятельности по распространению информации об изменении климата;
- р) разработка и распространение информационных материалов по изменению климата на основных местных языках и подготовка резюме нацио-

---

нальных сообщений, представленных РКИКООН, для лиц, отвечающих за разработку политики, и широкой общественности в удобной для пользователей форме;

q) увеличение числа официальных и других соответствующих документов на французском и арабском языках;

r) расширение содержания СС:iNet на французском и арабском языках и поощрение его использования в регионе;

s) организация поддержки со стороны соответствующих заинтересованных кругов, включая организации гражданского общества, НПО, ОО и частный сектор, для постоянной и долгосрочной работы по укреплению потенциала;

t) содействие сотрудничеству с соответствующими региональными органами и стимулирование их к участию в осуществлении статьи 6;

u) обращение с просьбой к ПРООН и ЮНЕП расширить проект СС DARE, с тем чтобы включить в сферу его охвата дополнительные страны в Африке.

---